参考資料

小樽地域での説明および、対応資料

【説明会開催案内】

「訪日外国人旅行者受入環境整備緊急対策事業に係る調査」事業
新たな決済手法導入に向けた実証事業

【事業者様向け実証事業説明会】
小樽市内アリペイ,WeChatペイ導入実証事業説明会

北海道運輸局ではこの度、訪日外国人観光客、特に中国からの観光客を対象に、「アリペイ」や「WeChatペイ」等の新たな決済手法導入による観光消費額拡大を図ることを目的に、「アリペイ」及び「WeChatペイ」導入実証事業を実施いたします。
そのため、本実証事業にご参画いただける事業者を募集することを目的に、小樽市内の事業者様を対象とした説明会を開催いたします。
北海道では、外国人旅行者の増加に伴い、商業上で利用できる各国の決済手法を理解し、対応を行っていく必要があります。本実証では、中国圏で主流となっている、スマートフォン決済を導入することにより、観光地域での新たな消費拡大や周遊発生の可能性等を見出すものです。
ご多用かとは存じますが、ご参画のご検討を含めご参加の程よろしくお願い致します。
※決済用端末は無償で貸与致します（概ね５０社程度）。

開催概要

参加無料
説明会に参加することにより事業参画とするものではありません。

日時：平成30年 8月8日（水）13：30～15：30
会場：小樽経済センタービル　７階　大ホール
（小樽市稲穂2丁目22番1号）
対象：○小樽市内で、外国人観光客も顧客となる小売、飲食、サービスを提供されている事業者のご担当者様
○小樽市内で美術館等文化施設を運営し、有料で開放されている事業者のご担当者様
○小樽市内で制作・体験・レジャー・見学施設を運営されている事業者のご担当者様
主催：北海道運輸局
協力：小樽市、小樽商工会議所、（一社）小樽観光協会、（一社）小樽物産協会

プログラム

13：00　開場、受付
13：30～13：35　主催者挨拶（国土交通省 北海道運輸局）
13：35～13：50　＜実施趣旨説明＞（国土交通省 北海道運輸局）
「小樽市内アリペイ、WeChatペイ導入実証事業について」
13：50～14：30　＜実証事業説明＞（㈱道銀地域総合研究所）
「アリペイ、WeChatペイの導入および、補助について」
14：30～14：35　休憩
14：35～15：30　＜決済導入について＞（ANA Digital Gate㈱）
「アリペイ、WeChatペイ導入方法および、決済に伴う操作や運用について」

駐車場について

会場となる施設には、駐車場のご用意がありません。お車で来場される場合はお近くの有料駐車場をご利用ください（駐車料金は来場者様のご負担になります）。

【運営・お問い合わせ】　㈱道銀地域総合研究所（担当：春日）
〒060-8676　札幌市中央区大通西4丁目1番地 道銀別館ビル
TEL：011-233-3562　FAX：011-207-5220　E-mail：seminar@doginsoken.jp

【事業者様向け実証事業説明会】
小樽市内アリペイ,WeChatペイ導入実証事業説明会

参 加 申 込 書

【お申し込み方法】

本参加申込書に必要事項をご記入の上、下記、㈱道銀地域総合研究所までFAXでお送りいただくか、Eメールの場合は、タイトルを「小樽市内実証事業説明会」として、本文に必要事項を任意の書式でご記入の上、下記アドレスまでお送りください。

●FAX：011-207-5220　　●E-mail：seminar@doginsoken.jp

8月2日（木）迄にお申込ください。

株式会社 道銀地域総合研究所　行（担当：春日）

	お名前（フリガナ）	お役職名
ご参加者様	①　　（　　）	
	②　　（　　）	
	③　　（　　）	
	④　　（　　）	
	⑤　　（　　）	
ご所属先		
電話番号（必須）		
E-mail（任意）		

■個人情報の取り扱いについて

本説明会の申し込み時にお預かりする個人情報は、㈱道銀地域総合研究所及び北海道運輸局からの、本実証事業に関する情報の配信や、ご連絡等のために利用いたします。お預かりしている個人情報については、法令に基づく開示請求があった場合、ご本人の同意があった場合、その他特別な理由がある場合を除き、第三者に提供いたしませんのでご了承ください。

【参画申込書】

【事業者様向け実証事業説明会】
小樽市内アリペイ,WeChatペイ導入実証事業

参 画 意 向 確 認 書

北海道運輸局が実施する、「小樽市内アリペイ、WeChatペイ導入実証事業」への参画について、以下の通り回答いたします。

8月13日（月）迄にご返送ください。

□ 説明会での紹介事業者に、導入を依頼し事業参画いたします。

□ 既に取引のある事業者に導入を依頼し、事業参画いたします。

□ 既に導入済みだが、事業に参画・協力いたします。

□ 今回、参画は見送るが、情報があれば提供を希望します。

貴社、貴店について

会社、店舗名		
事業業種		
住所		
担当者		
連絡先	TEL	
	FAX	
	E-mail	@
連絡が受けやすい時間帯		時 ～ 時頃

□ 既に導入済みだが、事業に参画するため決済用端末の貸与を希望する。
（希望者数が予定数を超えた場合、ご希望に添えない場合もございます）

※ 回答となる□に✔を入れていただき、事務局までご返送ください。

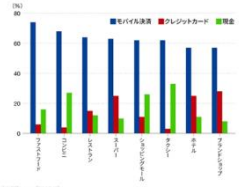
【返送・お問い合わせ】 ㈱道銀地域総合研究所（担当：春日）
〒060-8676 札幌市中央区大通西4丁目1番地 道銀別館ビル
TEL：011-233-3562 FAX：011-207-5220 E-mail：seminar@doginsoken.jp

【説明会資料（抜粋）】

中国では支払い時にスマートフォンを出すのが当たり前

現金での支払いは、すでにほとんどなくなってきている。

- 中国都心部では、3ヶ月間でアリペイやWechatペイを使わなかった人は2%未満。
  （過去3ヶ月間でスマートフォン決済を「利用した」と回答した人が98．3%）
- 多くの業種やサービスへの支払いに利用されている。
- システムがクレジットではなく、銀行口座の残高と紐づいているため、貯蓄額分のみを利用できる。



(出所)Ipsos(2017/8)

日常的な買物から交通機関、高級品の購入まで幅広く利用されている。
都心部では、外出時に財布や現金がなくても生活が可能。

2

アリペイ、WeChatペイとは？

アリペイとは？

- 中国のインターネット通販サイト上での利用を目的とした、大規模オンライン決済サービス。
- 金融を軸とした、資金運用や信用情報など様々なサービスを提供している。
- 集客のためのクーポンやセール情報のアップなどをアプリ上（O2O集客(※1)）に行うことができる。

支付宝 ALIPAY

WeChatペイとは？

- 中国でもっとも普及しているスマートフォン用SNSアプリ「微信：ウェイシン」の利用者間、送金サービス。
- 中国国内での主要な通信手段として浸透。
- 決済サービスでは、大型連休に合わせた一部利用額のキャッシュバックキャンペーンなどが行われている。

微信支付 WeChat Pay

サービスの起源がそれぞれ異なるが、どちらも似たようなスマートフォンにQRコード(※2)を表示させることを介した、第三者決済(※3)を提供している。

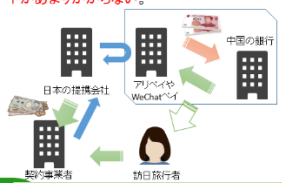
※1 O2O（ONLINE TO OFFLINE）：インターネットから、店舗への誘客
※2 QRコード：1994年にデンソーが開発した、一般的なバーコードよりもデータが大きい二次元バーコード
※3 第三者決済：一定の実績と信用を有する独立した機構が大型銀行と契約して提供する取引サービス

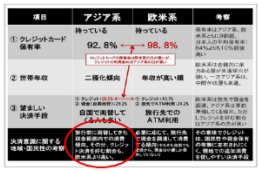
3

アリペイやWeChatペイを導入するメリット

いつもより多くの購買や、多くの来客が期待できる。

- アジア系の訪日外国人の多くは現地で両替し、現金での旅行予算を決めている。
  そのため、現金以外の決済手法があることで、予算以上の消費額拡大が見込める。
- 利用者にとって現地口座から引き落とされるので、安心して買物ができる。
- クレジットと異なり為替変動のリスクがない。
- 現金に慣れていない顧客に対する、支払いに要する時間が短縮される。
- アリペイやWeChatペイによる、利用促進キャンペーンがある。
- 専用の端末がなくても、手持ちのタブレットやスマートフォンで導入できるため、導入コストがあまりかからない。





旅行者は、両替の手間がかからないで利用できる。

6

すでに導入している事業者から聞こえた声

消費行動の変化など導入効果は実際にあるのか？

- ドリンクスタンドや軽食の提供（その場で飲食するもの）で、日本人観光客はよく購入してくれる商品・場所なのに、中国人観光客は素通りだった。スマホ決済を導入し、利用できることを告知したところ立ち止まり、購入されるようになった。

→ 周遊行動の変化

- 導入前は、お土産用の箱詰め品を何箱か購入していくのがほとんどだったが、ばら売り商品を自分達用として追加で購入するようになった。

→ 客単価の変化

- 今までは、来店しても何も購入せれないことがほとんどだったが、導入後、中国人観光客には、いままで見向きもされていなかった商品が購入されるようになった。

→ 購買行動の変化

<イメージ図>

12

実証事業ご参画時のサポート

導入サポート

- アリペイ、WeChatペイ導入時に利用できる、専用端末を期間中貸与いたします。
  （事業者あたり1台、先着順で50事業者程度）
- 通信環境が必要な場合、期間中の端末通信費用。

周知サポート

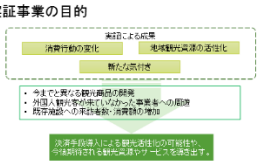
- エリアでの導入周知のため、地域オリジナルデザインの販促ツールを作成いたします。
- インターネットやアプリ上での情報提供などによる誘客対応を検討しています。

導入店舗用店頭販売物デザイン案

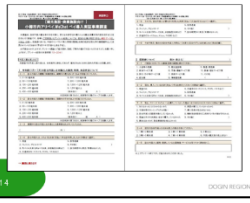
13

ご参画時の依頼事項

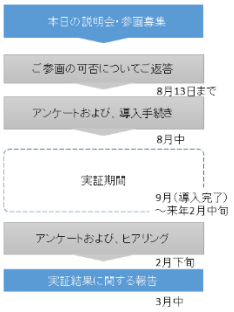
実証事業の目的



アンケートおよびヒアリング



実証事業のスケジュール



14

Alipay・WeChat Pay同時提供

「Alipay」支付宝 ALIPAY も「WeChat Pay」微信支付 WeChat Pay も
当社提供の同一アプリにて導入することが可能です。

Alipayアプリでのご紹介

■アプリ内での告知について

※掲載にあたっては、アリペイジャパンへの申請及び承認が必要となります。

Alipay・WeChat Payキャンペーンのご紹介

Alipay・WeChat Payが費用負担するお得なキャンペーンにご参画いただくことが可能です。
中国人旅行者の更なる消費促進に寄与いたします。

支付宝 ALIPAY

左：2017年7月11日～8月31日
最大15%キャッシュバックキャンペーン
右：2017年7月27日～9月27日
日本国内限定　初回決済15%OFFキャンペーン

微信支付 WeChat Pay

左：2017年7月1日～8月31日
10%OFF（最大50元）キャッシュバック
右：2018年通年
紅包（ホンパオ）キャンペーン

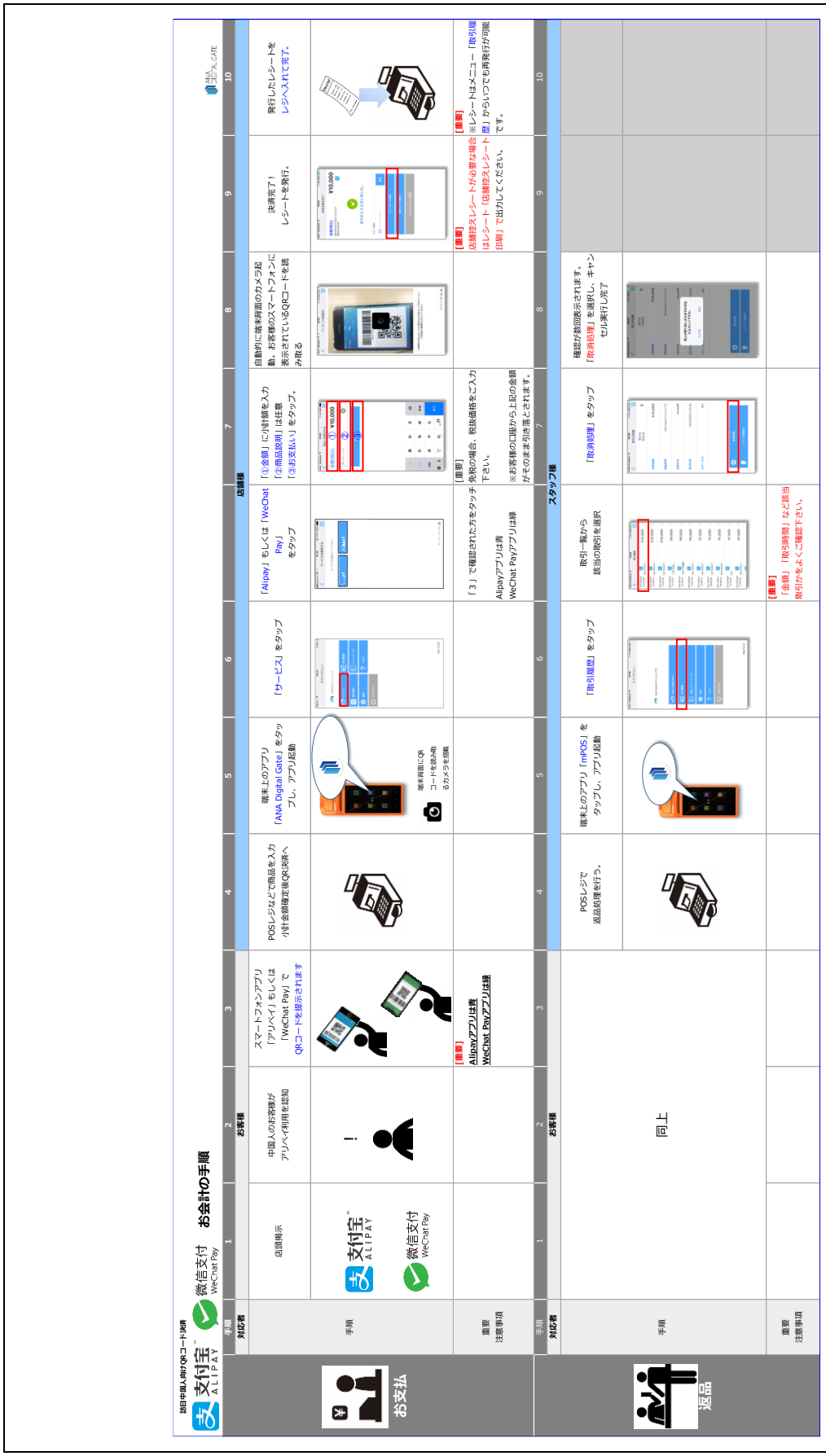
ご提案条件と端末オプション

（消費税別）

	パターン①「タブレット」	パターン②「プリンター付タブレット」
加盟店手数料（定価）	Alipay・WeChat Payともに　3.5%（税別）	
精算サイクル	月1回（月末締→翌月末日払い）又は、月2回（15日締→末日払/末日締→翌月15日払） ※精算サイクルが月2回の場合、手数料1,000円/月。支払日が金融機関休業日の場合、前営業日	
端末	iPad・iPhone　Android端末	SUNMI製「V1」
端末購入費用（初期）	貴社にてご用意ください	¥27,000（税別）
通信回線	LTE回線 / Wi-Fi	3G回線 / Wi-Fi
消耗品		レシート（納品時にセット済み） セット分以降は貴社にてご用意ください。
その他	別売のカードリーダーとの接続で、クレジットカード・銀聯・新韓カードなどの利用が可能	

※既に通信可能なスマートデバイスをお持ちの場合は、初期費用及び、月額費用は発生いたしません。

【端末操作ガイド】


訪日中国人向けQRコード決済
支付宝 ALIPAY
微信支付 WeChat Pay
お会計の手順
手順
対応者
1
お客様
2
3
4
店舗様
5
6
7
8
9
10
店頭掲示
中国人のお客様が
アリペイ利用を認知
スマートフォンアプリ
「アリペイ」もしくは
「WeChat Pay」で
QRコードを提示されます
POSレジなどで商品を入力
小計金額確定後QR決済へ
端末上のアプリ
「ANA Digital Gate」をタッ
プし、アプリ起動
端末画面にQR
コードを読み取
るカメラを起動
「サービス」をタップ
「Alipay」もしくは「WeChat
Pay」
をタップ
「①金額」に小計額を入力
「②商品説明」は任意
「③お支払い」をタップ。
自動的に端末背面のカメラ起
動。お客様のスマートフォンに
表示されている
QRコードを読
み取る
決済完了！
レシートを発行。
発行したレシートを
レジへ入れて渡す。
重要
注意事項
[重要]
Alipayアプリは青
WeChat Payアプリは緑
「３」で確認された方をタッチ
Alipayアプリは青
WeChat Payアプリは緑
[重要]
免税の場合、税抜価格をご入力
下さい。
※お客様の口座から上記の金額
がそのまま引き落としされます。
[重要]
店舗控えレシートが必要な場合
はレシート「店舗控えレシート
印刷」で出力してください。
※レシートはメニュー「取引履
歴」からいつでも再発行が可能
です。
返品
スタッフ様
同上
POSレジで
返品処理を行う。
端末上のアプリ「mPOS」を
タップし、アプリ起動
「取引履歴」をタップ
取引一覧から
該当の取引を選択
「取消処理」をタップ
確認が数回表示されます。
「取消処理」を選択し、キャン
セル実行し完了
[重要]
「全額」「取引時間」など該当
取引かをよくご確認下さい。

【百度旅マエ告知 LP（簡体字）】

小樽市堺町3-20

小樽市堺町2-3

小樽市堺町2-12

16 饰品店
小樽石の蔵
小樽市堺町2-18

17 筷子・餐具
小樽遊膳
小樽市堺町6-1

18 饰品店
小樽浪漫館
小樽市堺町1-25

19 家常菜寄售
小樽飯楢
小樽市信香町1-4

20 酒品寄售
北一硝子三号館 地酒蔵
小樽市堺町7-26

21 玻璃制品制造厂
北一プラザ
小樽市堺町7-8

22 手工艺品寄售
ぎんぎ 本店
小樽市稲穂2-14-14 電気館ビル

23 杂货・玩具寄售
ジョイポート小樽 本店
小樽市稲穂2-13-4 都通アーケード街

24 礼品店
スーベニール・オタルカン
小樽市入船1-1-1

25 玻璃制品制造厂
大正硝子 堺街店
小樽市堺町6-11

26 日本酒・当地酒寄售
田中酒造 亀甲蔵
小樽市信香町2-2

27 日本酒・当地酒寄售
田中酒造 本店
小樽市色内3-2-5

28 飲食店
寺子屋本舗
小樽市堺町6-4 錦の鍵7号館

29 杂货店
寺子屋 喜来々
小樽市堺町7-1

30 高级皮革・西洋毛皮制品店
ふぁーしょっぷさいとう
小樽市稲穂2-11-5

31 杂货店
マリンベル サンポート小樽店
小樽市稲穂2-20-1 サンポート１Ｆ

32 西式糕点店
円甘味
小樽市入船1-2-22

33 水产品・农产品寄售
丸安商事
小樽市堺町6-5

34 衣料・杂货礼品店
山吹商店
小樽市堺町4-12

35 海带产品寄售
利尻屋みのや ウイングベイ小樽店
小樽市築港11

36 海带产品寄售
利尻屋みのや 大正クーブ館
小樽市堺町2-20

37 海带产品寄售
利尻屋みのや 不老館
小樽市堺町1-20

38 海带产品寄售
利尻屋みのや 本店
小樽市堺町4-6

39 药品・化妆品寄售
三ツ野薬局 本店
小樽市稲穂1-4-15 サンモール１番街

观光设施

40 周游观光船
小樽運河クルーズ
小樽市港町5-4

41 水族馆
小樽水族館
小樽市祝津3-303

42 美术馆
北一ヴェネツィア美術館
小樽市堺町5-27

43 观光缆车
天狗山ロープウェイ
小樽市最上2-16-15

其他设施

44 住宿
ウィンケル
小樽市朝里川温泉2-686

45 线路巴士
中央バス 小樽駅前ターミナル
小樽市稲穂2-22-10

46 预约出租车
トンボハイヤー
小樽市色内3-5-1

雪灯路活动

2019/2/8(fri)~2/17(sun) Start17:00~End21:00

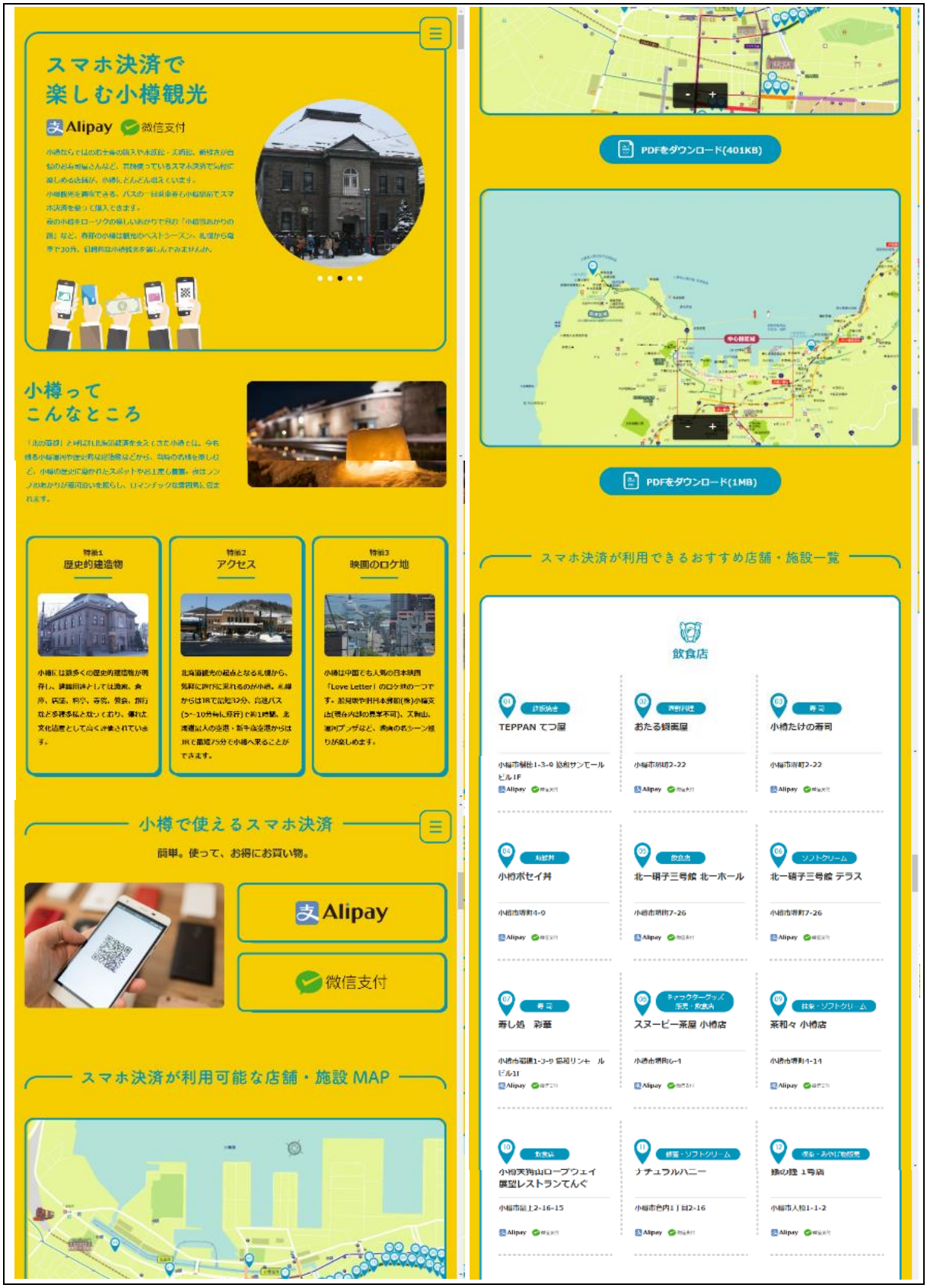
傍晚时分，华灯初上，一直到晚上9点，小樽被温暖的烛光包围。
雪中的烛光随风摇曳，若隐若现，这无数的烛光寄托着人们的美好愿望。
在活动举办的10天间，温柔的灯火会一直点亮。

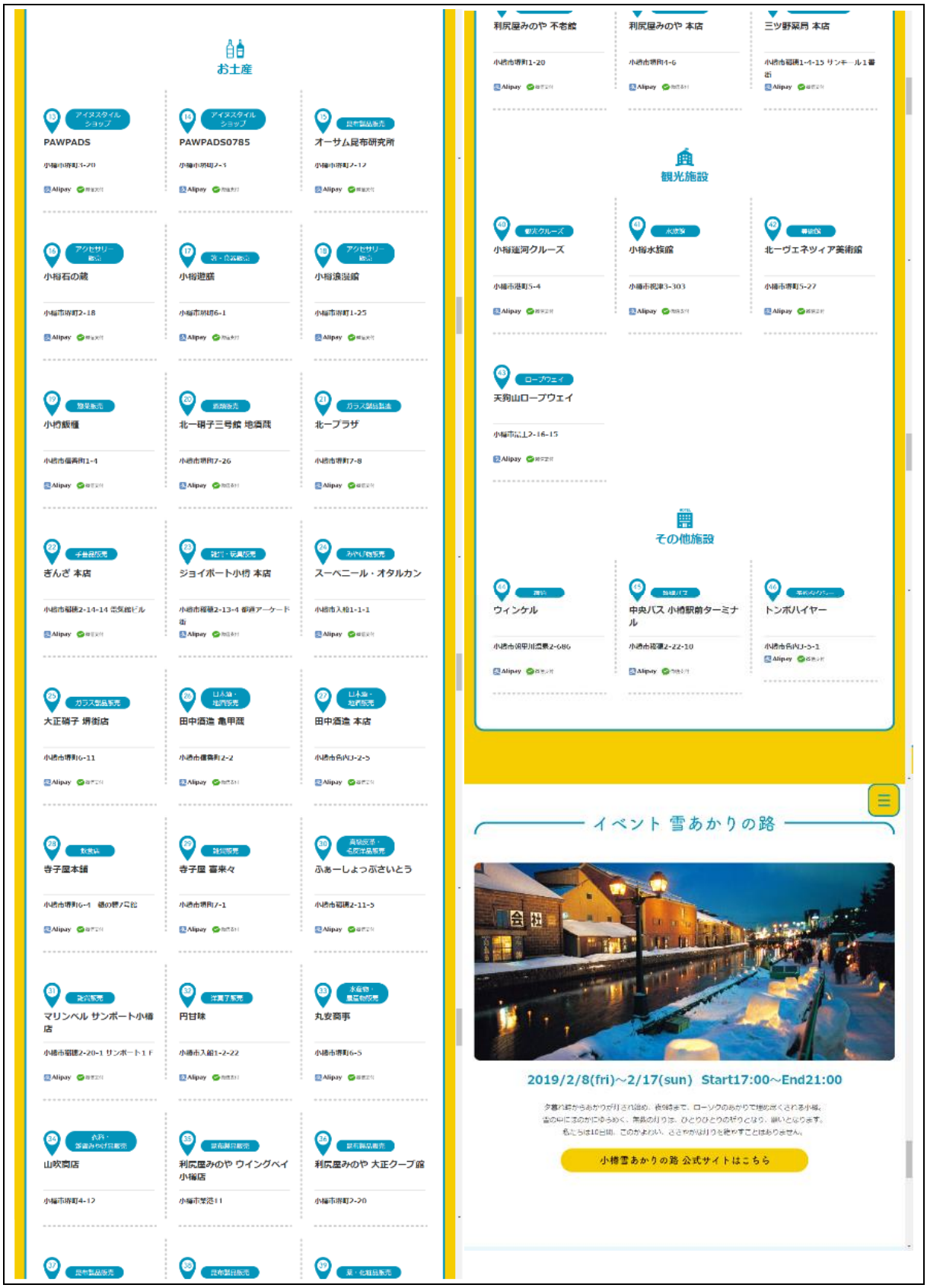
点击这里进入小樽雪灯路活动的公共主页

魅力小樽观光视频

0:00 / 2:09
怎么去小樽
新千岁机场～小樽
小樽
札幌
新千岁机场
从新千岁机场・札幌方面来的游客，请乘坐JR机场快速，可以在小樽築港・南小樽・小樽三站之中选择下车。多加520日元还可以乘坐指定席。乘客较多时坐指定席比较安心。
札幌～小樽　最短32分钟
新千岁机场～小樽　最短75分钟
乘坐JR电车从新千岁机场抵达小樽
新千岁机场
JR/机场快速 约37分钟
札幌
JR/机场快速 约32分钟
小樽
乘坐汽车从新千岁机场抵达小樽
新千岁机场
约1小时
小樽
一般社团法人 小樽观光协会　电话号码：0134-33-2510　传真：0134-23-0522
地址：北海道小樽市港町4-3
Copyright © Otaru Tourism Association All Rights Reserved.

【百度旅マエ告知 LP（日本語翻訳）】



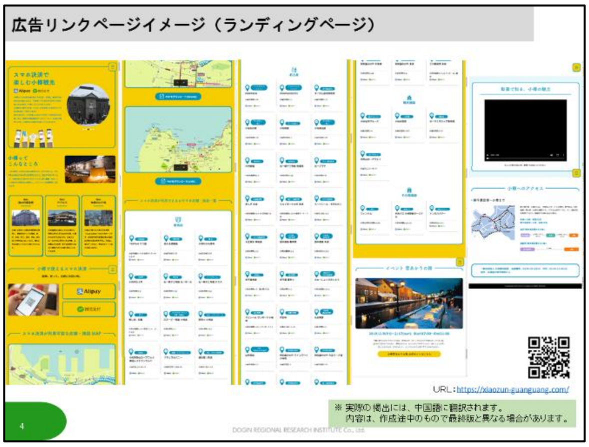

お土産
PAWPADS
PAWPADS0785
オーサム昆布研究所
小樽石の蔵
小樽避暴
小樽浪漫館
小樽飯種
北一硝子三号館 地酒蔵
北一プラザ
きんぎ 本店
ジョイボート小樽 本店
スーベニール・オタルカン
大正硝子 堺街店
田中酒造 亀甲蔵
田中酒造 本店
寺子屋本舗
寺子屋 喜来々
ふぁーしょっぷさいとう
マリンベル サンポート小樽店
円甘味
丸安商事
山吹商店
利尻屋みのや ワイングベイ小樽店
利尻屋みのや 大正クーブ館
利尻屋みのや 不老館
利尻屋みのや 本店
三ツ野菓局 本店
観光施設
小樽運河クルーズ
小樽水族館
北一ヴェネツィア美術館
天狗山ロープウエイ
その他施設
ウィンケル
中央バス 小樽駅前ターミナル
トンボハイヤー
イベント 雪あかりの路
2019/2/8(fri)~2/17(sun) Start17:00~End21:00
小樽雪あかりの路 公式サイトはこちら

動画で知る、小樽の魅力
0:00 / 2:09
美しい小樽の街並みを、動画でもお楽しみください。
小樽へのアクセス
新千歳空港～小樽まで
小樽
札幌
新千歳空港
新千歳空港・札幌からは、「快速エアポート」が便利。乗車駅は、小樽・札幌・南小樽・小樽の3箇所です。プラス520円で「Uシート」（指定席）もご利用できます。混雑時でも座れるから安心。
札幌～小樽　最短32分
新千歳空港～小樽　最短75分
電車で新千歳空港から小樽へ
新千歳空港
快速エアポート
札幌
快速エアポート
小樽
自動車で新千歳空港から小樽へ
新千歳空港
小樽
一般社団法人 小樽観光協会　電話番号：0134-33-2510　FAX：0134-23-0522
住所：北海道小樽市港町4-3
Copyright © Otaru Tourism Association All Rights Reserved

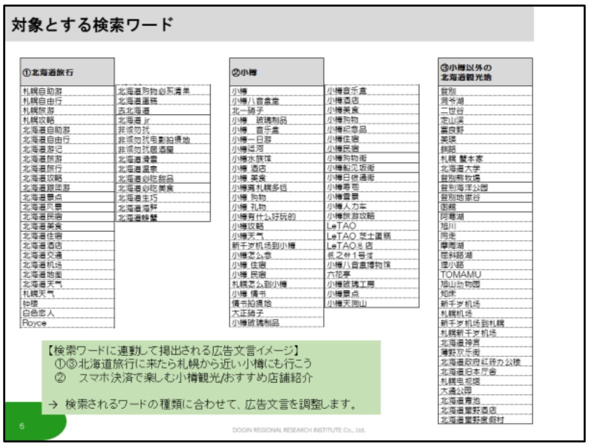
【旅マエ施策実施案内】

旅マエ（※1）施策の実施
今回、導入いただいた事業者様での「アリペイ」「WeChatペイ」の利用促進のため、北海道への渡航前告知施策を実施します。
※1 旅行前準備の時を指す。同様に旅行中を「旅ナカ」、旅行後を「旅アト」と旅行シーンを3つに分ける考え方。
概要
＜実施期間＞ 2019年1月7日（月）～2月17日（日）
＜対象者＞ 春節にあわせて、来道される中国人旅行客
＜実施手法＞ 中国国内インターネット広告（百度）の展開
＜閲覧推定数＞ 掲載広告閲覧数 約250万回
サイト閲覧者数 約4万人（延べ）
百度とは？
百度（バイドゥ）は、中国国内で利用されている最大のインターネット検索エンジン。
中国国内では、Googleによるサービス（Googleによる検索や、Map、Playストアなど）が利用できないため、その代替する検索エンジンとして利用されている。
比較
MarkeZineより（https://markezine.jp/article/detail/26621）
2
DOGIN REGIONAL RESEARCH INSTITUTE Co., Ltd.

具体的な実施方法
春節に合わせて、北海道への渡航を予定している人を対象に広告を展開
消費計画のある小樽観光を誘導
広告のリンクページで今回の参画事業者情報とともに、観光情報を提供
「北海道」や「札幌市」「小樽」などのキーワードを含んだ観光情報を検索する人を対象に広告掲出
北海道のどこに行く？など観光先を検討している人に、小樽を推奨する広告を掲載します。
広告のリンク先は、「普段使用しているQRコード決済で楽しめる小樽」として参画事業者様を紹介します。
掲載する情報は、「店舗名」「業種（取扱品目）」「場所（地図）」です。
具体的な店舗情報は、アリペイで検索することや、実際に小樽に来た際にGPSなどでアプリ上で表示されます。
3
DOGIN REGIONAL RESEARCH INSTITUTE Co., Ltd.


広告リンクページイメージ（ランディングページ）
URL：https://xiaozun-guanguang.com/
※ 実際の掲出には、中国語に翻訳されます。
内容は、作成途中のもので最終版と異なる場合があります。
4
DOGIN REGIONAL RESEARCH INSTITUTE Co., Ltd.

広告掲出のイメージ
①リスティング広告（検索された言葉に対応して掲出）
春節前の旅行準備期間である、1月7日～27日の間に厚めに広告を展開。
以降、春節期間中まで掲出を続けます。
小樽観光 広告案
①タイトル→ スマホ決済で楽しむ小樽観光/おすすめ店舗紹介中！
②説明文→
②インフィード広告（利用者の過去の検索ワードに対応して掲出）
掲載イメージ
●1枚小画像タイプ
●小動画タイプ
●3枚小画像タイプ
パターン①：小画像1枚
スマホ決済で楽しむ北海道小樽の冬の魅力！
パターン②：大画像1枚
スマホ決済で楽しむ北海道小樽の冬の魅力！
パターン③：小画像3枚
スマホ決済で楽しむ北海道小樽の冬の魅力！
5
DOGIN REGIONAL RESEARCH INSTITUTE Co., Ltd.


対象とする検索ワード
①北海道旅行
札幌自助游
札幌自由行
札幌旅游
札幌攻略
北海道自助游
北海道自由行
北海道游记
北海道旅游
北海道旅行
北海道攻略
北海道跟团游
北海道景点
北海道风景
北海道民宿
北海道美食
北海道住宿
北海道酒店
北海道交通
北海道机场
北海道地图
北海道天气
札幌天气
钟楼
白色恋人
Royce
北海道购物必买清单
北海道蟹
去北海道
北海道 jr
非诚勿扰
非诚勿扰电影拍摄地
非诚勿扰居酒屋
北海道滑雪
北海道温泉
北海道必吃甜品
北海道必吃美食
北海道生巧
北海道海鲜
北海道螃蟹
②小樽
小樽
小樽八音盒堂
北一硝子
小樽 玻璃制品
小樽 音乐盒
小樽一日游
小樽运河
小樽水族馆
小樽 酒店
小樽 美食
小樽离札幌多远
小樽 购物
小樽 礼物
小樽有什么好玩的
小樽攻略
小樽天气
新千岁机场到小樽
小樽怎么去
小樽 住宿
小樽 民宿
札幌怎么到小樽
小樽 情书
情书拍摄地
大正硝子
小樽玻璃制品
小樽音乐盒
小樽酒店
小樽美食
小樽购物
小樽纪念品
小樽住宿
小樽民宿
小樽购物街
小樽船见坂街
小樽日银通街
小樽寿司
小樽雪景
小樽人力车
小樽旅游攻略
LeTAO
LeTAO 芝士蛋糕
LeTAO总店
北一硝子
小樽八音盒博物馆
六花亭
小樽玻璃工房
小樽景点
小樽天狗山
③小樽以外の北海道観光地
登别
洞爷湖
二世谷
定山溪
富良野
美瑛
钏路
札幌 蟹本家
北海道大学
登别熊牧场
登别海洋公园
登别地狱谷
函馆
阿寒湖
旭川
网走
摩周湖
屈斜路湖
狸小路
TOMAMU
旭山动物园
知床
新千岁机场
札幌机场
新千岁机场到札幌
札幌新千岁机场
北海道神宫
薄野欢乐街
北海道政府红砖办公楼
北海道旧本厅舎
札幌电视塔
大通公园
北海道青池
北海道星野酒店
北海道星野度假村
【検索ワードに連動して掲出される広告文言イメージ】
①③北海道旅行に来たら札幌から近い小樽にも行こう
② スマホ決済で楽しむ小樽観光/おすすめ店舗紹介
→ 検索されるワードの種類に合わせて、広告文言を調整します。
6
DOGIN REGIONAL RESEARCH INSTITUTE Co., Ltd.

参考：Aliペイ登録店舗掲出イメージ
参考：写真登録がない店舗表示
TOMAMU
7
DOGIN REGIONAL RESEARCH INSTITUTE Co., Ltd.

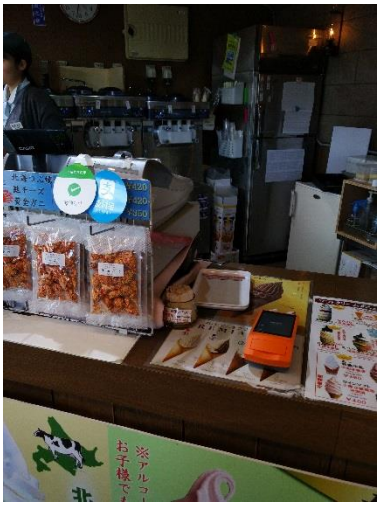
【導入事業者設置状況】

石蔵バウム
甘味
OTARU

LINE@で
お得な情報!
配信中!

お食事メニュー
冬季限定
欢迎使用
支付宝
ALIPAY
微信支付
OTARU

支付宝
ALIPAY
14-20



お土産に大人気!!
ピアス

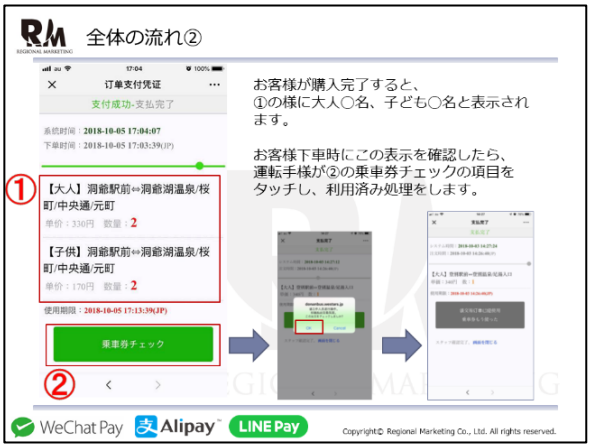
MADE IN
OTARU
¥630

【春節（2 月）の様子】

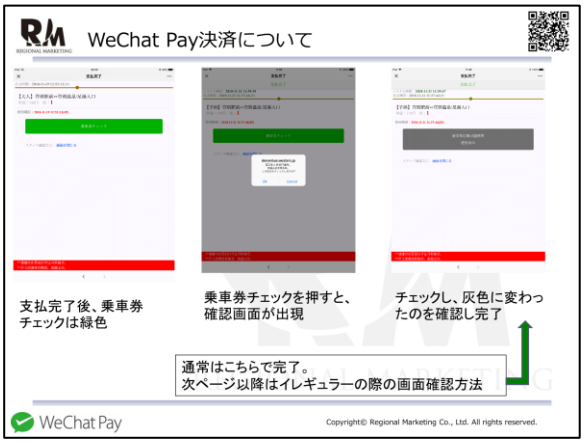
小樽市内（小樽運河周辺にて撮影）

バスに導入したチケットシステム

【決済操作説明資料】



【決済画面説明資料】



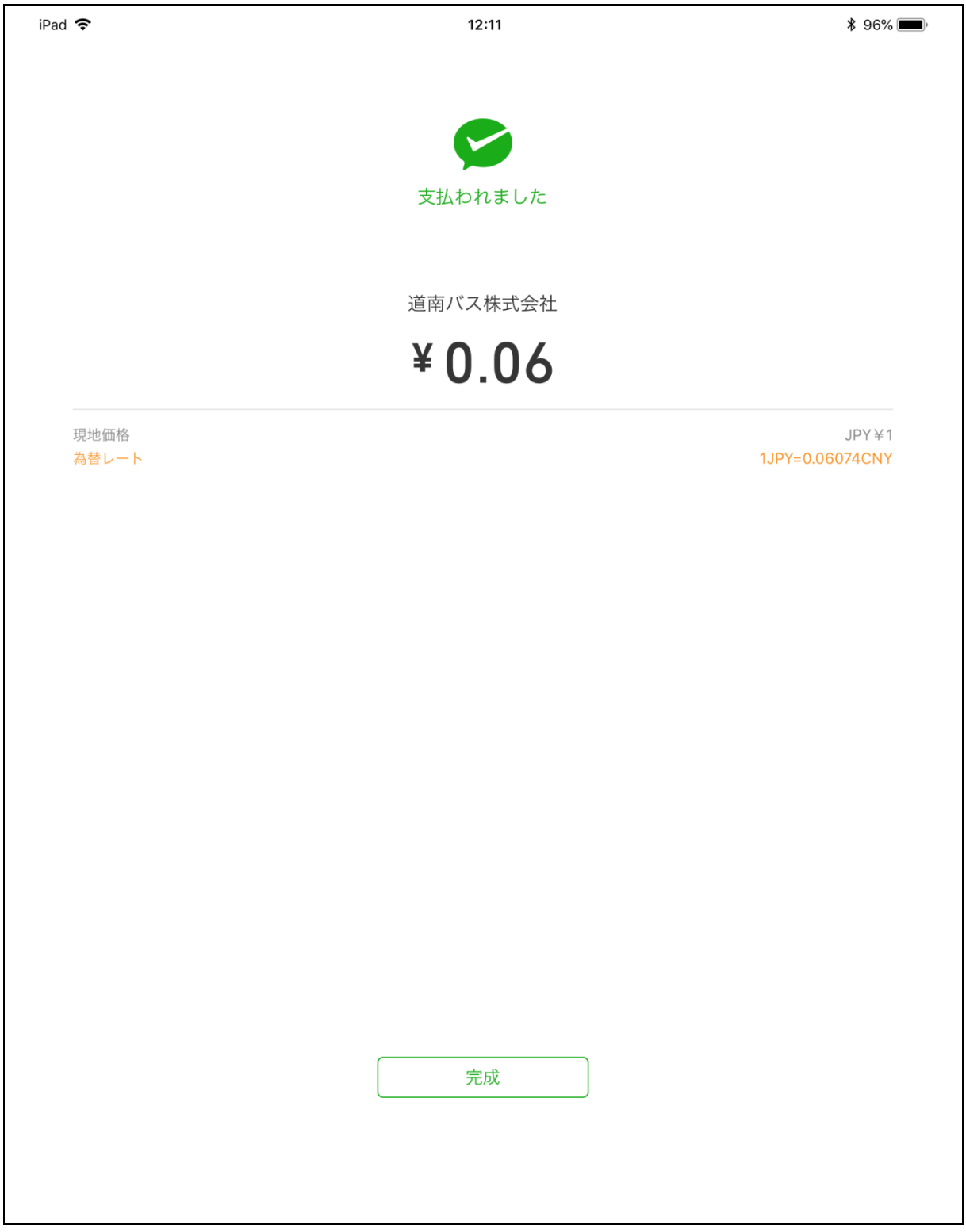
お客さんが支払い画面を閉じた際の確認②
-10.50
① 決済金額の表示
② 道南バスと表示
③ 決済時間の表示
WeChat Pay
Copyright© Regional Marketing Co., Ltd. All rights reserved.
お客様の注意喚起画面詳細
支払完了
【注意書き 内容】
・请维持此页面打开让司机检票
【ドライバーがチケットを確認できるよう、このページを開いたままにして下さい。】
【大人】登別駅前⇔登別温泉/足湯入口
・若关闭请重新购票截图无效
【画面を閉じた場合は、新しく購入して下さい。】
乗車券チェック
WeChat Pay
Copyright© Regional Marketing Co., Ltd. All rights reserved.

【画面イメージ】

登別温泉地区_StarPay-FastBus
登別温泉地区
巴士车票
道南バス株式会社
登別温泉エリア
公車前往地標示
バスの行き先表示
大人
成人票
【成人票】登別駅前⇔登別温泉/足湯入口
价格:340日元(税后)
CN
我的订单
去结算
子供
儿童票
【儿童票】登別駅前⇔登別温泉/足湯入口
价格:170日元(税后)

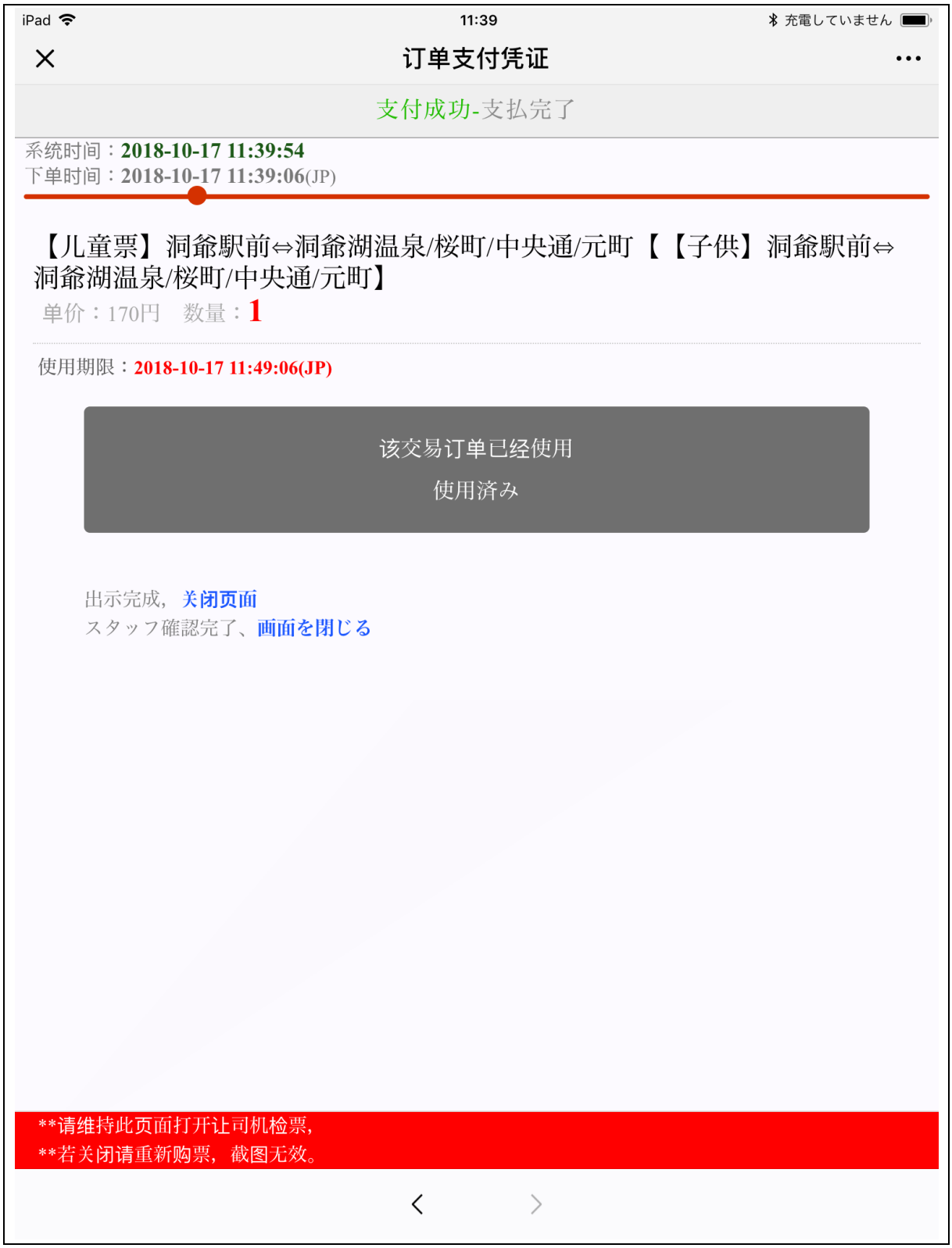
iPad
12:10
96%
确认订单
登别温泉地区
确认订单：
【儿童票】登别駅前⇔登别温泉/足湯入口 ： 1 X 170 日元
小计： 170 日元 (税后)
+
-
(已含)消费税 :13日元
取消重选
合计:170日元(税后)
支付

iPad
12:11
96%
微信安全支付
支払パスワードの入力
道南バス株式会社
¥ 0.06
残高
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0

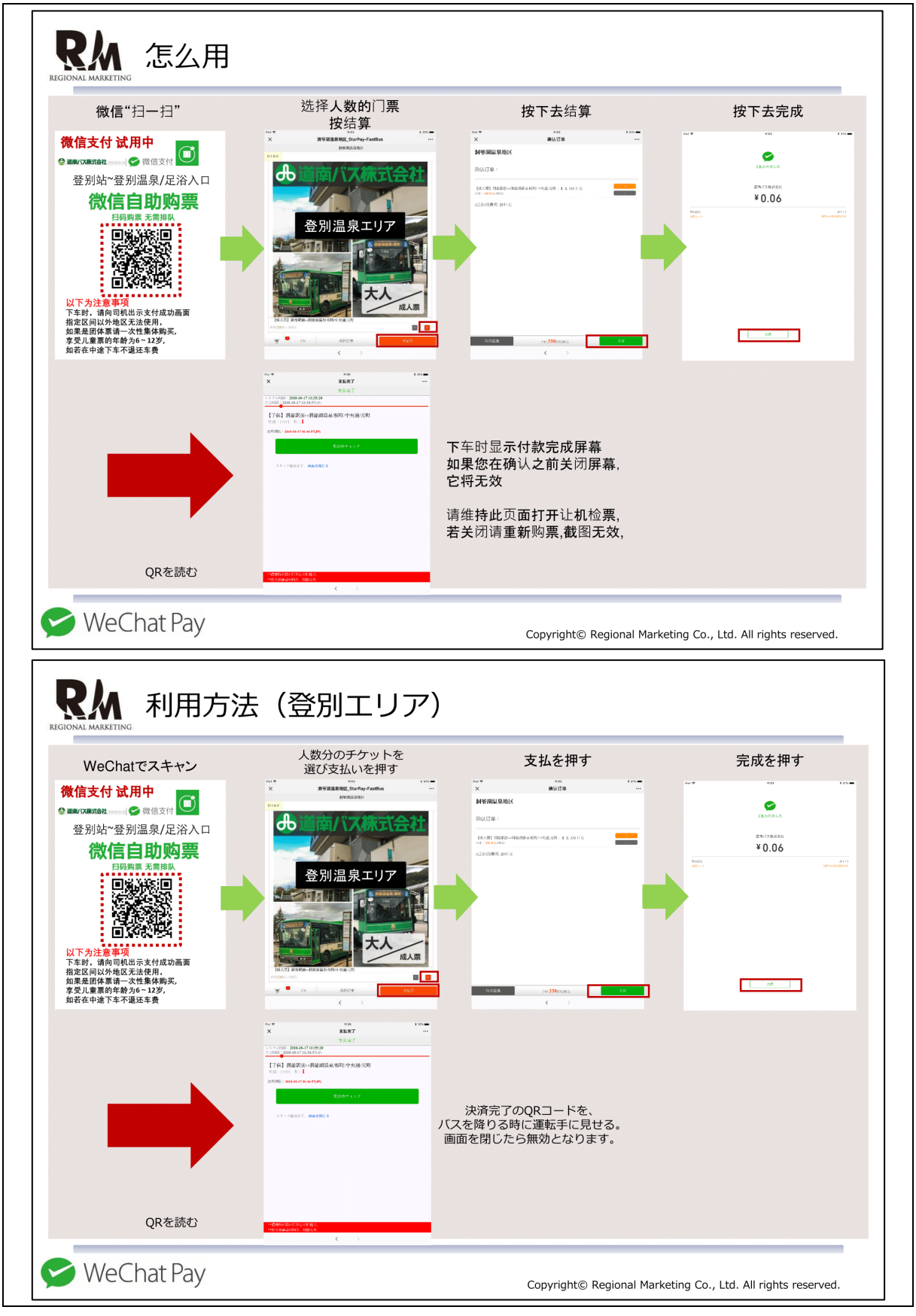

iPad
12:11
96%
支払われました
道南バス株式会社
¥0.06
現地価格
JPY￥1
為替レート
1JPY=0.06074CNY
完成

iPad
11:35
93%
支払完了
支払完了
システム時間：2018-10-17 11:35:20
注文時間：2018-10-17 11:34:57(JP)
【子供】洞爺駅前⇔洞爺湖温泉/桜町/中央通/元町
単価：170円　数：1
使用期限：2018-10-17 11:44:57(JP)
乗車券チェック
スタッフ確認完了、 画面を閉じる
**请维持此页面打开让司机检票,
**若关闭请重新购票，截图无效。

iPad
11:39
充電していません
订单支付凭证
支付成功-支払完了
系统时间：2018-10-17 11:39:30
下单时间：2018-10-17 11:39:06(JP)
【儿童票】洞爺駅前⇔洞爺湖温泉/桜町/中央通/元町【【子供】洞爺駅前⇔洞爺湖温泉/桜町/中央通/元町】
单价：170円　数量：1
使用期限：2018-10-17 11:49:06(JP)
乗車券チェック
出示完成，关闭页面
スタッフ確認完了、画面を
donanbus.westars.jp
请工作人员进行操作。
核销后此交易失效。
この注文をチェックしますか?
OK
Cancel
**请维持此页面打开让司机检票，
**若关闭请重新购票，截图无效。


iPad
11:39
充電していません
订单支付凭证
支付成功-支払完了
系统时间：2018-10-17 11:39:54
下单时间：2018-10-17 11:39:06(JP)
【儿童票】洞爺駅前⇔洞爺湖温泉/桜町/中央通/元町【【子供】洞爺駅前⇔洞爺湖温泉/桜町/中央通/元町】
单价：170円　数量：1
使用期限：2018-10-17 11:49:06(JP)
该交易订单已经使用
使用済み
出示完成，关闭页面
スタッフ確認完了、画面を閉じる
**请维持此页面打开让司机检票，
**若关闭请重新购票，截图无效。

【利用方法告知物】


怎么用
REGIONAL MARKETING
微信“扫一扫”
选择人数的门票
按结算
按下去结算
按下去完成
微信支付 试用中
登别站~登别温泉/足浴入口
微信自助购票
扫码购票 无需排队
以下为注意事项
下车时，请向司机出示支付成功画面
指定区间以外地区无法使用，
如果是团体票请一次性集体购买，
享受儿童票的年龄为6～12岁，
如若在中途下车不退还车费
登别温泉エリア
大人
成人票
¥0.06
下车时显示付款完成屏幕
如果您在确认之前关闭屏幕，
它将无效
请维持此页面打开让机检票，
若关闭请重新购票,截图无效，
QRを読む
WeChat Pay
Copyright© Regional Marketing Co., Ltd. All rights reserved.

利用方法（登別エリア）
REGIONAL MARKETING
WeChatでスキャン
人数分のチケットを
選び支払いを押す
支払を押す
完成を押す
微信支付 试用中
登别站~登别温泉/足浴入口
微信自助购票
扫码购票 无需排队
以下为注意事项
下车时，请向司机出示支付成功画面
指定区间以外地区无法使用，
如果是团体票请一次性集体购买，
享受儿童票的年龄为6～12岁，
如若在中途下车不退还车费
登別温泉エリア
大人
成人票
¥0.06
決済完了のQRコードを、
バスを降りる時に運転手に見せる。
画面を閉じたら無効となります。
QRを読む
WeChat Pay
Copyright© Regional Marketing Co., Ltd. All rights reserved.

怎么用

REGIONAL MARKETING

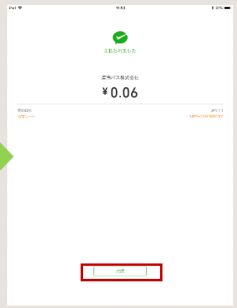
微信“扫一扫”

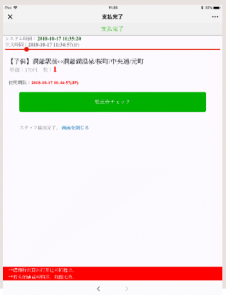
QRを読む

选择人数的门票
按结算

按下去结算

按下去完成





下车时显示付款完成屏幕
如果您在确认之前关闭屏幕，
它将无效

请维持此页面打开让机检票，
若关闭请重新购票,截图无效，

WeChat Pay

Copyright© Regional Marketing Co., Ltd. All rights reserved.

利用方法（洞爺湖エリア）

REGIONAL MARKETING

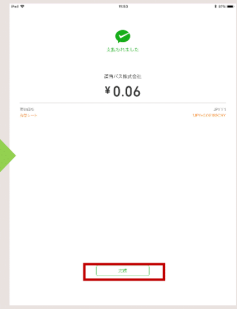
WeChatでスキャン

QRを読む

人数分のチケットを
選び支払いを押す

支払を押す

完成を押す



決済完了のQRコードを、
バスを降りる時に運転手に見せる。
画面を閉じたら無効となります。

WeChat Pay

Copyright© Regional Marketing Co., Ltd. All rights reserved.

【停留所告知物】

微信支付 试用中
道南バス株式会社 Donan Bus Co., Ltd.
微信支付
登别站~登别温泉/足浴入口
微信自助购票
扫码购票 无需排队
以下为注意事项
下车时，请向司机出示支付成功画面
指定区间以外地区无法使用，
如果是团体票请一次性集体购买，
享受儿童票的年龄为6～12岁，
如若在中途下车不退还车费

微信支付 试用中

道南バス株式会社 Donan Bus Co., Ltd. | 微信支付

洞爷站前~洞爷湖温泉/樱町/中央通/元町

微信自助购票

扫码购票 无需排队

以下为注意事项

下车时，请向司机出示支付成功画面
指定区间以外地区无法使用，
如果是团体票请一次性集体购买，
享受儿童票的年龄为6～12岁，
如若在中途下车不退还车费，
東町サンパレス地区无法使用此票，

WeChat Pay試験運用中

道南バス株式会社 Donan Bus Co., Ltd. 微信支付

各路線名を表示

微信自助购票

扫码购票 无需排队

↑

WeChatセルフチケット

待ち時間無くチケット購入できます

※翻訳見本

注意事項

バスを降りる時に、支付成功画面を運転手に見せてから降車して下さい。

グループでまとめて購入して下さい。

こども料金は6歳～12歳。

途中下車でも料金は同じです。

東町サンパレスで乗降する方は利用出来ません。※

※洞爺路線のみ

【車内掲示告知物】

微信支付 试用中

道南バス株式会社 Donan Bus Co., Ltd. 微信支付

REGIONAL MARKETING

登别站~登别温泉/足浴入口

微信自助购票

扫码购票 无需排队

以下为注意事项

下车时，请向司机出示支付成功画面
指定区间以外地区无法使用，
如果是团体票请一次性集体购买，
享受儿童票的年龄为6～12岁，
如若在中途下车不退还车费
前往足浴入口的最后一班车在16:34，
再次之后请在登别温泉下车。

怎么用

微信支付 试用中

道南バス株式会社 Donan Bus Co., Ltd. 微信支付

REGIONAL MARKETING

洞爷站前~洞爷湖温泉/樱町/中央通/元町

微信自助购票

扫码购票 无需排队

以下为注意事项

下车时，请向司机出示支付成功画面
指定区间以外地区无法使用，
如果是团体票请一次性集体购买，
享受儿童票的年龄为6～12岁，
如若在中途下车不退还车费，
東町サンパレス地区无法使用此票，

怎么用

【停留所の様子】

登別（登別駅前にて撮影）

登別（登別温泉ターミナルにて撮影）

洞爺（洞爺駅前にて撮影）